



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI

SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE

U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

Titolo	Classe	Fascicolo
n. 25461	del 30/03/2017	
UOR	CC	RPA FLORIANO

Decreto n. 1121/2017

## IL RETTORE

**VISTO** il vigente Statuto dell'Università degli Studi di Palermo;

**VISTO** il decreto ministeriale 22 ottobre 2004 n. 270;

**VISTO** il vigente Regolamento Didattico dell'Ateneo di Palermo;

**VISTO** il vigente Regolamento generale di Ateneo;

**VISTO** il vigente Regolamento d'Ateneo per la disciplina dei programmi internazionali: doppio titolo, titolo congiunto e percorso integrato di studio;

**VISTA** la delibera del Consiglio di Amministrazione del 13/04/2016, argomento n. 24 OdG "Gestione del programma Doppio Titolo e Percorsi integrati di Studio – Procedura unica di Ateneo: bando e contributo di mobilità agli studenti selezionati";

**TENUTO CONTO** di quanto stabilito dalla Commissione CoRI "Commissione Relazioni Internazionali di Ateneo", riunitasi il giorno 22/03/2017, presieduta dalla prof.ssa Ada Florena, Prorettore all'Internazionalizzazione;

**VISTA** la delibera del Consiglio di Amministrazione del 29/03/2017, argomento n. 11 OdG, contenente il D.M. n. 976 - "Fondo per il sostegno dei giovani e per favorire la mobilità degli studenti" - Assegnazione risorse e Indicazioni operative sul loro utilizzo e relativo monitoraggio", in cui si è deliberata la ripartizione del fondo per la copertura delle spese di mobilità per studenti dei Corsi di Laurea con rilascio del doppio titolo e percorsi integrati di studio

## DECRETA

l'indizione del seguente bando:

**BANDO, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER LA PARTECIPAZIONE AL PROGRAMMA "DOPPIO TITOLO e PIS" A.A. 2017/2018.**

### Art. 1 – Indizione

È indetto il Bando, per titoli e colloquio, per la partecipazione **degli studenti** al Programma "Doppio Titolo e PIS", in conformità a quanto stabilito dagli accordi didattici internazionali stipulati tra l'Università degli Studi di Palermo e un Ateneo straniero, per l'A.A. 2017/2018.



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI

SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE

U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

Le disposizioni qui contenute sono suscettibili di modifica o integrazione a seguito di sopravvenute indicazioni da parte delle due Università, comunque in tempo utile per la comunicazione agli studenti.

Gli Allegati A e B sono parte integrante del presente Bando.

## Art. 2 - Requisiti di ammissione

Possono partecipare al bando gli studenti iscritti ad uno dei Corsi di studio che abbia un accordo didattico internazionale nell'ambito del programma "Doppio titolo e PIS", come da Allegato B, o laureandi/laureati dei corsi di studio di primo ciclo che intendano iscriversi a uno dei suddetti Corsi. Gli studenti idonei in graduatoria dovranno dimostrare l'avvenuta iscrizione al corso di studi prescelto per l'A.A. 2017/2018 ed essere in regola col pagamento delle tasse universitarie prima della firma del contratto di mobilità, pena l'esclusione dalla procedura e lo scorrimento della graduatoria.

Qualora le convenzioni prevedano tra i requisiti di ammissione al programma l'acquisizione di un certo numero di CFU o di insegnamenti, **gli studenti potranno accedere al bando anche se non ancora in possesso dei requisiti didattici descritti nell'allegato B, ma dovranno dimostrare di aver conseguito i CFU o gli insegnamenti richiesti prima della partenza** e, comunque, prima della firma del contratto di mobilità, pena l'esclusione dalla procedura e lo scorrimento della graduatoria.

## Art. 3 - Presentazione delle candidature

Le domande di candidatura dovranno essere presentate utilizzando l'apposito modulo (**Allegato A**) tramite:

- Consegna a mano o posta raccomandata all'Ufficio Protocollo di Ateneo (piano terra – Palazzo Abatelli – Piazza Marina, 61) entro le ore **12:00 del giorno 26/04/2017**, data di scadenza del seguente Bando, pena l'esclusione dalla procedura selettiva. **Non fa fede il timbro postale e la data di spedizione**, ma solo quella di ricezione apposta dal Protocollo.

oppure

- a mezzo posta certificata a: [pec@cert.unipa.it](mailto:pec@cert.unipa.it) e per conoscenza a: [programmi.internazionali@unipa.it](mailto:programmi.internazionali@unipa.it)

Gli orari di ricevimento dell'Ufficio Protocollo sono i seguenti:

LUN-GIOV 9.00-13.00 / 15.00-16.30

VEN 9.00-13.00

Le buste dovranno essere indirizzate secondo la seguente dicitura:

**Domanda di ammissione al bando, per titoli e colloquio, per la partecipazione al Programma "Doppio titolo e PIS" relativo al Corso di studio in "(nome del Corso coinvolto)" tra l'Università degli Studi di Palermo e l'Università "(nome dell'Ateneo partner)" di (indicare il paese).**

Responsabile del procedimento: dott.ssa Valeria Floriano

UOB "Programmi e ordinamenti didattici internazionali"



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO**  
AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI  
SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE  
U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

Settore “Ordinamenti didattici e programmazione”  
Area “Formazione, Cultura e Servizi agli studenti”  
Piazza Marina, 61 - 90133, Palermo.

Il presente avviso sarà pubblicato sul sito [www.unipa.it](http://www.unipa.it) (**Albo ufficiale**) e sul link [www.unipa.it/amministrazione/area1/set08/uob05bis/bandi-programmi-internazionali/doppio-titolo/](http://www.unipa.it/amministrazione/area1/set08/uob05bis/bandi-programmi-internazionali/doppio-titolo/)

Alla domanda di candidatura devono essere allegati:

- curriculum vitae nel formato Europass;
- copia di un documento di riconoscimento in corso di validità;
- certificato di iscrizione al corso di studi prescelto (o eventuale autocertificazione con esami sostenuti);
- per i laureati/laureandi di primo ciclo dichiarazione di intenti da cui si evinca la volontà di iscrizione al corso prescelto per l'a.a. 2017/2018;
- autocertificazione della conoscenza linguistica richiesta e/o eventuali attestazioni e/o certificazioni;
- lettera motivazionale per la partecipazione al programma.

#### **Art. 4 – Colloquio di idoneità**

Il colloquio di idoneità, obbligatorio, sarà effettuato da un'apposita Commissione nominata dal Consiglio del Corso di Studio di riferimento, secondo i criteri e le modalità di valutazione di ogni programma internazionale dettagliati nell'Allegato B.

I candidati dovranno presentarsi al colloquio con un valido documento di riconoscimento, **pena l'esclusione dalla procedura**.

I colloqui si svolgeranno nel periodo compreso dal 02/05/2017 al 15/05/2017.

**Le date e i luoghi del colloquio saranno pubblicati sul seguente link:** [www.unipa.it/amministrazione/area1/set08/uob05bis/bandi-programmi-internazionali/colloquio-di-idoneita-programmi-doppio-titolo-e-pis/](http://www.unipa.it/amministrazione/area1/set08/uob05bis/bandi-programmi-internazionali/colloquio-di-idoneita-programmi-doppio-titolo-e-pis/)

Nel caso in cui circostanze straordinarie o imprevedibili rendano necessario rinvviare lo svolgimento dei colloqui di idoneità, la notizia del rinvio e del nuovo calendario, verrà prontamente diffusa sul medesimo link internet dell'Università di Palermo.

Saranno considerati vincitori i candidati posizionati utilmente nell'elenco degli ammessi in relazione al numero di posti messi a bando. In caso di rinuncia o di esclusione di un vincitore, sarà ammesso a partecipare al programma il candidato che segue nella lista degli idonei. Nel caso in cui due o più candidati ottengano lo stesso punteggio prederà il candidato più giovane.

#### **Art. 5 - Ammissione**

La **graduatoria provvisoria** verrà pubblicata sui seguenti link:

- [www.unipa.it/amministrazione/area1/set08/uob05bis/bandi-programmi-internazionali/bandi-doppio-titolo-e-pis-esiti/index.html](http://www.unipa.it/amministrazione/area1/set08/uob05bis/bandi-programmi-internazionali/bandi-doppio-titolo-e-pis-esiti/index.html)
- [www.unipa.it/amministrazione/area1/set08/uob05bis/bandi-programmi-internazionali/bandi-doppio-titolo-e-pis-esiti-pis/](http://www.unipa.it/amministrazione/area1/set08/uob05bis/bandi-programmi-internazionali/bandi-doppio-titolo-e-pis-esiti-pis/)

Entro il termine di **7 giorni** dalla data di pubblicazione della graduatoria provvisoria, eventuali ricorsi dovranno essere presentati per iscritto all'attenzione del Responsabile del procedimento tramite:



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO**  
AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI  
SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE  
U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

- Posta raccomandata o consegna a mano presso l'Ufficio Protocollo di Ateneo (piano terra – Palazzo Abatelli – Piazza Marina, 61) all'attenzione della Dott.ssa Valeria Floriano UOB "Programmi e ordinamenti didattici internazionali" Settore "Ordinamenti didattici e programmazione" Area "Formazione, Cultura e Servizi agli studenti" Piazza Marina, 61 - 90133, Palermo;

oppure

- a mezzo posta certificata a: [pec@cert.unipa.it](mailto:pec@cert.unipa.it) e per conoscenza a: [programmi.internazionali@unipa.it](mailto:programmi.internazionali@unipa.it)

Eventuali accessi agli atti amministrativi dovranno essere richiesti all'Ufficio Relazioni con il Pubblico dell'Amministrazione Centrale, presso l'Hotel De France, salita dell'Intendenza n.1, Palermo, entro 3 giorni dalla pubblicazione della graduatoria provvisoria.

Trascorsi i 7 **giorni**, la **graduatoria definitiva** verrà pubblicata sui link sopra citati.

**Entro 3 giorni** dalla data di pubblicazione della graduatoria definitiva gli studenti risultati vincitori dovranno far pervenire via e-mail, agli indirizzi [programmi.internazionali@unipa.it](mailto:programmi.internazionali@unipa.it) e [valeria.floriano@unipa.it](mailto:valeria.floriano@unipa.it), una dichiarazione di accettazione della partecipazione al programma di mobilità, in mancanza della quale si procederà con lo scorrimento della graduatoria degli idonei.

Gli studenti partecipanti, pena l'esclusione dalla procedura, sono tenuti al rispetto delle indicazioni e delle disposizioni del presente bando. Prima della data della partenza, gli studenti risultati idonei saranno convocati per la firma dell'accordo di mobilità, dove saranno indicati il periodo, le norme di comportamento, i requisiti didattici e il contributo economico previsto per la mobilità secondo quanto deliberato dal CdA in data 13/04/2016 e in data 29/03/2017.

**Art. 6 - Periodo di studio, sostegno finanziario, copertura assicurativa e sanitaria**

Il periodo di studio da svolgere all'estero è indicato, per ciascun Corso di Studio, nell'Allegato B. Eventuali variazioni sul periodo di inizio e fine del soggiorno sono legate all'organizzazione dei programmi didattici delle Università partner, non dipendenti dall'Università di Palermo, e vanno concordati con i responsabili del programma.

Il contributo economico è destinato a sostenere le spese di mobilità e non a coprire la totalità dei costi di studio all'estero.

Gli studenti destinatari di posti di mobilità sono assicurati, durante lo svolgimento delle rispettive attività istituzionali, per i seguenti rischi:

- infortuni;
- responsabilità civile verso terzi.

Le condizioni Assicurative sono consultabili sul Portale d'Ateneo - Area Patrimoniale e Negoziale - UO - Polizze e denunce assicurative.

Per la copertura sanitaria, su richiesta dall'Università partner e in funzione del Paese di destinazione, per alcuni programmi risulta necessario effettuare una assicurazione aggiuntiva privata per assistenza sanitaria e rimpatrio (**Allegato B**).

Pertanto per tali paesi, prima della partenza, lo studente dovrà provvedere a stipulare un'adeguata polizza di assicurazione sanitaria valevole per tutto il periodo di permanenza all'estero. Una copia della polizza sanitaria deve essere consegnata al responsabile delle scrivente ufficio, anche via mail, prima della partenza.



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI

SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE

U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

## **Art. 7 - Riconoscimento accademico e doppio titolo**

I crediti acquisiti e le votazioni conseguite dagli studenti presso l'Università partner, sulla base della tabella di corrispondenza degli insegnamenti allegata alle convenzioni o specifico accordo didattico (*learning agreement*), saranno registrati sul certificato (*transcript of records*) rilasciato dall'Ateneo straniero.

Il Consiglio di ogni Corso di Studio verificherà la congruenza del documento riportato con la tabella di corrispondenza allegata alle convenzioni tra gli Atenei o specifico accordo didattico e produrrà relativa delibera di convalida che verrà trasmessa alla Segreteria Studenti per l'aggiornamento della carriera.

Qualora la convenzione lo preveda, gli studenti potranno sostenere l'esame finale di laurea presso la sede dell'Ateneo partner e avranno diritto al rilascio del doppio titolo delle università partecipanti al programma a seguito di trasmissione di certificato dell'esame finale.

## **Art. 8 – Trattamento e riservatezza dei dati e responsabile del procedimento**

Ai sensi del D.Lgs del 30/6/2003 n. 196, il trattamento dei dati personali dei candidati sarà effettuato dall'Università degli Studi di Palermo esclusivamente per fini istituzionali e connessi al presente bando.

**IL PRESENTE BANDO HA VALORE DI CONVOCAZIONE UFFICIALE: GLI INTERESSATI, PERTANTO, NON RICEVERANNO ALCUNA ULTERIORE COMUNICAZIONE.**

Il responsabile del procedimento, ai sensi della legge 241/90, è la dott.ssa Valeria Floriano.

Per informazioni:

dott.ssa Valentina Candiloro, 091/23893834

dott. Rosario Marraro, 091/23893833

programmi.internazionali@unipa.it

Palermo, 30/03/2017



Il Rettore  
Fabrizio Micari

## **Allegati:**

Allegato A – Domanda di partecipazione

Allegato B – Prospetto programmi internazionali





**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO**  
AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI  
SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE  
U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

B. di avere una conoscenza della lingua \_\_\_\_\_ di livello \_\_\_\_\_.

alla presente allega:

- curriculum vitae nel formato Europass;
- copia di un documento di riconoscimento in corso di validità;
- certificato di iscrizione al corso di studi prescelto (o eventuale autocertificazione con esami sostenuti);
- per i laureati/laureandi di primo ciclo dichiarazione di intenti da cui si evinca la volontà di iscrizione al corso prescelto per l'a.a. 2017/2018;
- autocertificazione della conoscenza linguistica richiesta e/o eventuali attestazioni e/o certificazioni;
- lettera motivazionale per la partecipazione al programma.

Data \_\_\_\_\_

Firma dello studente dichiarante \_\_\_\_\_



Istituzione partner	Referente/i accordo	Corso di studio	Posti a bando	Periodo mobilità	Lingua straniera	Polizza assicurativa	Requisiti di ammissione alla mobilità	Criteri di valutazione del colloquio selettivo
<b>DOUBLE DEGREE PRIMO SEMESTRE 2017/2018</b>								
<b>Nizza Sophia Antipolis- Francia</b>	Antonino Velez (coordinatore Maria Lucia Aliffi)	Lingue moderne e traduzione per le relazioni internazionali LM-38	5 posti	primo semestre del secondo anno (mobilità un semestre accademico)	francese	NO	1. conoscenza lingua francese (livello C1) 2. avere conseguito almeno 24 CFU del primo anno 3. essere regolarmente iscritti al Corso di studio	1. curriculum universitario (numero di CFU acquisiti, media aritmetica dei voti negli esami sostenuti); Aver superato Lingua e traduzione Francese + il voto. 2. Colloquio motivazionale in francese
<b>ISCTE- University Institute of Lisbon</b>	Giovanni Perrone (coordinatore Rosa Di Lorenzo)	Ingegneria gestionale LM-31	2	primo semestre del primo anno (mobilità intero anno accademico)	portoghese/i nglese	NO	1. conoscenza lingua portoghese e/o inglese 2. essere laureandi di un corso di laurea di primo livello idoneo per l'accesso alla laurea magistrale LM- 31	1. curriculum universitario (numero di CFU acquisiti, media aritmetica dei voti negli esami sostenuti); 2. Conoscenza della lingua portoghese/inglese mediante colloquio orale/prova scritta
<b>Germania - Erlangen e Nürnberg "Friedrich Alexander"</b>	Livan Fratini (coordinatore Leonardo D'Acquisto)	Ingegneria meccanica - curriculum Meccanica L-9	5	primo semestre del terzo anno (mobilità anno accademico)	tedesco/ inglese	NO	1. conoscenza lingua inglese 2. aver superato tutti gli insegnamenti del primo e del secondo anno del curriculum Ingegneria Meccanica 3. aver sostenuto l'insegnamento "Macchine" (9 CFU) prima della laurea 4. essere regolarmente iscritti al Corso di studio 5. conoscenza lingua tedesca livello A2 (prima della firma del contratto)	1. curriculum universitario (numero di CFU acquisiti, media aritmetica dei voti negli esami sostenuti); 2. Conoscenza della lingua tedesca/inglese mediante colloquio orale/prova scritta
<b>Francia Paris Sorbonne</b>	Massimo Privitera (coordinatore Anna Tedesco)	Musicologia e Scienze dello spettacolo - curriculum Musicologia LM-45	1	primo semestre del secondo anno (mobilità intero anno accademico)	francese	NO	1. conoscenza lingua francese 2. aver conseguito almeno 30 CFU del proprio corso 3. essere regolarmente iscritti al Corso di studio	1. curriculum universitario; 2. Conoscenza della lingua francese mediante colloquio orale/prova scritta
<b>Parigi - Université Paris Est Marne la Vallée</b>	Marinella Sciortino (coordinatore Giovanni Peres)	Informatica LM-18	6	primo semestre del secondo anno (mobilità un semestre accademico)	francese	NO	1. conoscenza lingua francese 2. essere regolarmente iscritti al Corso di studio	1. curriculum universitario; 2. Conoscenza della lingua francese mediante colloquio orale/prova scritta

Germania - Bonn-Rhein-Sieg	Claudio Luparello (coordinatore Flavia Mule)	Biologia molecolare e della salute - curriculum Biologia della salute LM-6	4	primo semestre del secondo anno (mobilità intero anno accademico)	inglese	NO	1. conoscenza lingua inglese 2. aver conseguito almeno 51 CFU del primo anno 3. essere regolarmente iscritti al Corso di studio	1. curriculum universitario (numero di CFU acquisiti, media aritmetica dei voti negli esami sostenuti); 2. Conoscenza della lingua inglese mediante colloquio orale/prova scritta	
Spagna - Universidad Politécnica de Madrid	Ignazio Vinci (coordinatore Lidia La Mendola)	Ingegneria dei sistemi edili LM-24	5	primo semestre del secondo anno (mobilità intero anno accademico)	spagnolo	NO	1. conoscenza lingua spagnola 2. essere regolarmente iscritti al Corso di studio	1. curriculum universitario; 2. Colloquio motivazionale; 3. Eventuale conoscenza della lingua spagnola certificata	
Russia - Peoples' Friendship University Mosca	Mateo Cammarata (coordinatore Daniela Piazzese)	Scienze della natura LM-60	4	primo semestre del secondo anno (mobilità un semestre accademico)	inglese	SI	1. conoscenza lingua inglese 2. essere regolarmente iscritti al Corso di studio	1. curriculum universitario; 2. Conoscenza della lingua inglese mediante colloquio orale/prova scritta	
<b>INTEGRATED STUDY PROGRAM PRIMO SEMESTRE 2017/2018</b>									
Russia – Peoples' Friendship University Mosca	Duccio Colombo (coordinatore Antonino Pellitteri)	Lingue e letterature moderne e mediazione linguistica - Italiano come lingua seconda - L-11, L-12	3	primo semestre del secondo/terzo anno (mobilità un semestre accademico)	russo	SI	1. conoscenza lingua russa 2. aver superato almeno un esame di lingua e traduzione russa 3. essere regolarmente iscritti al Corso di studio	1. curriculum universitario (numero di CFU acquisiti, media aritmetica dei voti negli esami sostenuti); 2. Conoscenza della lingua russa mediante colloquio orale	
Russia – Peoples' Friendship University Mosca	Antonello Miranda (coordinatore)	Scienze politiche e delle relazioni internazionali L-36	2	primo semestre del secondo/terzo anno (mobilità un semestre accademico)	inglese	SI	1. conoscenza lingua inglese 2. essere regolarmente iscritti al Corso di studio	1. curriculum universitario (numero di CFU acquisiti, media aritmetica dei voti negli esami sostenuti); 2. Conoscenza della lingua inglese mediante colloquio orale	
Russia – Peoples' Friendship University Mosca	Antonello Miranda (coordinatore)	International Relations LM-52	2	primo semestre del secondo anno (mobilità un semestre accademico)	inglese	SI	1. conoscenza lingua inglese 2. essere regolarmente iscritti al Corso di studio	1. curriculum universitario (numero di CFU acquisiti, media aritmetica dei voti negli esami sostenuti); 2. Conoscenza della lingua inglese mediante colloquio orale	
<b>DOUBLE DEGREE SECONDO SEMESTRE 2017/2018</b>									
Spagna - Universidad Politécnica de Madrid	Ignazio Vinci (coordinatore Giuseppe Pellitteri)	Ingegneria edile-Architettura LM-4	10	secondo semestre del quarto anno (mobilità 18 mesi accademici)	spagnolo	NO	1. conoscenza lingua spagnola 2. essere regolarmente iscritti al Corso di studio	1. curriculum universitario; 2. Colloquio motivazionale; 3. Eventuale conoscenza della lingua spagnola certificata	